Comunicación

LINA Plataforma Taller Glenwood-Nueva York: explorando conceptos y objetos patrimoniales

Quiroga, Carolina; Quiroga, Mariana; Alonso, Juan Manuel; Artigala, Leandro

arq.carolinaquiroga@gmail.com; marianapquiroga@gmail.com; juanmanuel.alonso@fadu.uba.ar; lartigala@gmail.com

Universidad de Buenos Aires. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Centro para la Conservación del Patrimonio Urbano Rural. LINA Plataforma. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina; Universidad de Buenos Aires. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Centro para la Conservación del Patrimonio Urbano Rural. LINA Plataforma. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina; Universidad de Buenos Aires. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Centro para la Conservación del Patrimonio Urbano Rural. LINA Plataforma. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina; Universidad de Buenos Aires. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Centro para la Conservación del Patrimonio Urbano Rural. LINA Plataforma. Nueva York, Estados Unidos.

Línea temática 2. Categorías, clasificaciones y métodos

Palabras clave

LINA Plataforma, Arquitectura industrial,
Conservación sostenible, Re-uso adaptativo,
Formación proyectual

Resumen

LINA Laboratorio> Intervención + Arquitectura es una plataforma global de investigación y experimentación proyectual en torno al patrimonio cultural. Territorios y paisajes hoy forman parte de los acelerados y cambiantes procesos que caracterizan nuestro tiempo actual: dinámicas sociales cambiantes, rápida obsolescencia programática, exigencias medioambientales crecientes. Estos escenarios emergentes modifican no solo el conjunto de variables a considerar en los proyectos de intervención en el paisaje heredado sino dan lugar al surgimiento de nuevas herramientas y procedimientos en los procesos de re-diseño del hábitat. Asimismo, el contexto pandémico introdujo la virtualidad como nuevo espacio de aprendizaje y de articulación de conocimientos locales-globales.

En este marco, esta presentación aspira a compartir la experiencia del taller virtual Glenwood Buenos Aires-New York llevado adelante como parte de las actividades de investigación-formación de la plataforma LINA con el proyecto SI PIA PyH 62 "*Patrimonio y Re-proyecto: nuevos enfoques para la conservación y rehabilitación de territorios y paisajes culturales*¨.

Del monumento al paisaje industrial

Patrimonio es un concepto que ha ido variando a lo largo del tiempo en función de las diversas apreciaciones que las comunidades tuvieron sobre sus testimonios del pasado. Dichos trayectos han ido construyendo nuevas categorías como la de *patrimonio industrial* impulsando a producir teoría y tecnologías específicas para su preservación y conservación. (Quiroga y Alonso 2019). Asimismo, la necesidad de abordar la investigación y la formación proyectual en este campo. (Quiroga, Quiroga y Alonso 2021)

En este contexto, LINA Laboratorio> Intervención + Arquitectura se orienta a desarrollar formas didácticas alternativas para el estudio y valoración, diagnóstico e intervención sobre el patrimonio. (Quiroga 2020). Sus actividades y experiencias se basan en tres núcleos temáticos:

-RE-SIGNIFICAR explorando nuevos criterios de valor de los bienes materiales e inmateriales adaptados a los escenarios actuales.

-RE-MAPEAR trazando nuevas cartografías que tanto expandan los tradicionales objetos de estudio como integren otros actores al conocimiento y difusión patrimonial.

-RE-DISEÑAR experimentando abordajes y procesos creativos para la rehabilitación, re-uso y adecuación de medios urbano-rurales y arquitectura preexistentes.

El taller LINA toma como punto de partida la reflexión teórica acerca de la noción de *patrimonio industrial* o los bienes materiales y testimonios históricos de la cultura industrial, sus procesos productivos y su tecnología -lugares productivos, almacenes y depósitos, servicios, comunicaciones, lugares sociales-. Hasta el siglo 20, patrimonio estaba circunscripto solo a los *edificios antiguos* o *monumentos* priorizando el valor artístico y su antigüedad, que en general excluyen el legado industrial o no alcanza a la totalidad del sistema -construcciones, equipamiento, piezas- quedando relegado solo a edificios u objetos paradigmáticos. (Figura 1)

Figura 1. Re-significar. Paisaje industrial de la Central eléctrica de Glenwood, Jonkers.

Fuente: fotos Leandro Artigala

A mitad de siglo 20, se inicia la *Arqueología industrial* como disciplina específica que aborda "*el descubrimiento, la catalogación y el estudio de los restos físicos del pasado industrial, para conocer a través de ellos aspectos significativos de las condiciones de trabajo, de los procesos técnicos y de los procesos productivos".* (Hudson 1963) En la década del 60, dos nuevos criterios de valor redefinen su significado. Por una parte, el valor del *objeto como testimonio* de una época, utilizado especialmente por la etnología que valoró en una primera fase los objetos de las sociedades no industriales, ya fueran de regiones de países avanzados donde las formas de vida de la industria no habían llegado, o de las sociedades de zonas de continentes en las que la civilización occidental no había incidido. Por otra parte, el valor del bien material histórico como *documento* que por medio de técnicas

arqueológicas aportaba datos cualitativos complementando los obtenidos por otras fuentes con la finalidad de comprender la historia en un sentido global. (Casanelles Rahola 2007)

Durante las próximas décadas, se profundizó la comprensión de los valores sociales, tecnológicos y estéticos del patrimonio industrial como ¨*intrínsecos del mismo sitio, de su entramado, de sus componentes, de su maquinaria y de su funcionamiento, en el paisaje industrial, en la documentación escrita, y también en los registros intangibles de la industria almacenados en los recuerdos y las costumbres de las personas*¨ (TICCIH 2003). Asimismo, los organismos internacionales (UNESCO, ICOMOS, TICCIH, DOCOMOMO) profundizaron en la teoría para la investigación, registro y catalogación de estos bienes culturales.

Desde este soporte teórico, se detectan los valores patrimoniales de origen de cada caso, así como su permanencia o pérdida a lo largo del tiempo en cuanto a su importancia social, impacto territorial y urbano, el sistema de pertenencia, la tipología y la tecnología. El patrimonio "*no puede ser separado de la historia de la que es testimonio, ni del ambiente en el que se encuentra*" (Segundo Congreso de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos 1964). Por lo cual debe conservarse el mensaje de origen del bien, así como su interacción con nuevas y diferentes circunstancias culturales que dieron cabida a otros mensajes distintos, pero tan ricos como el primero. ¨*Esto es asumir un proceso dinámico y evolutivo. Por lo tanto, la autenticidad también alude a todas las vicisitudes que sufriera el bien a lo largo de su historia y que no desnaturalizaron su carácter*." (ICOMOS 1995)

Operar con un bien industrial requiere como primera instancia este profundo "*conocimiento del propósito o los propósitos por lo que se construyó, y de los diferentes procesos industriales que pudieron tener lugar en él. Esto puede haber cambiado con el tiempo, pero todos los usos anteriores deben ser investigados y evaluados."* (ICOMOS-TICCIH 2011) Asimismo, es sustancial la clarificación de la lógica proyectual del caso de estudio es decir aquellos núcleos conceptuales que se tradujeron en operatorias y procedimientos orientados hacia la búsqueda de ciertos resultados de diseño.

Economía, prefabricación y estandarización son conceptos emergentes de los procesos productivos que se reflejan en las operaciones formales y las decisiones técnicas del patrimonio industrial. El diseño adquiere racionalidad funcional, optimización de los recursos, amplitud y adaptabilidad de los espacios. A diferencia de otras arquitecturas como la académica concebida como objetos definidos en sí mismos, es evidente que los edificios industriales tienen condiciones anatómicas de perdurabilidad y simultáneamente son más flexibles a los cambios.

Durante las últimas décadas, se han acentuado las reflexiones acerca de los nuevos usos para edificios antiguos (Cantacuzino 1979) y estrategias de conservación patrimonial (De Jonge y Kuipers 2017) y han surgido nuevas

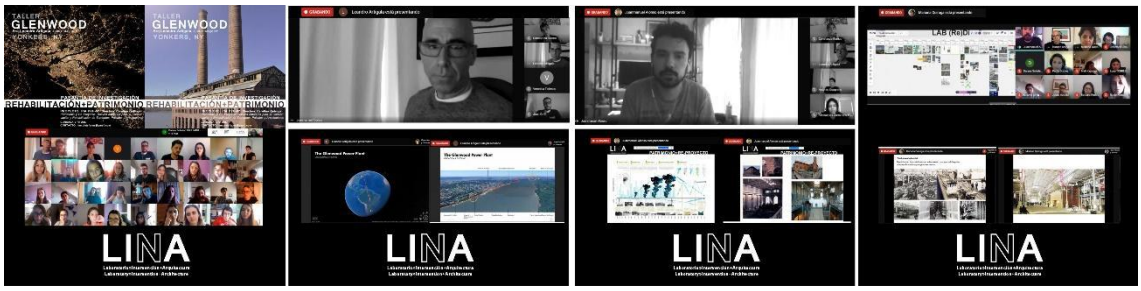
categorías como *Re-arquitectura* (Pereira Roders 2007) o el concepto de *conservación sustentable* en tanto ¨*El futuro de la humanidad depende de la planificación y la gestión eficaces de los recursos, por lo que la conservación se ha convertido en una estrategia de conciliación sostenible del crecimiento urbano y la calidad de vida.*¨ (UNESCO 2011)

LINA para Glenwood

LINA desarrolla uno de sus programas Patrimonio + Rehabilitación en el marco de las pasantías de investigación con crédito académico de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires, curso cuatrimestral que introduce a estudiantes en los tres núcleos temáticos mencionados. Durante el contexto de la pandemia, el programa que se venía desarrollando con poblados rurales de la ruta 40 en la provincia de Buenos Aires quedó suspendido y LINA aprovechó la virtualidad para seguir estableciendo diálogos patrimoniales con sus profesores residentes en diversos lugares del mundo. En 2020 se realizó el taller Kovenhaven con la arquitecta Ariana Szmedra tomando como caso de estudio el área central de la ciudad de Copenague. En 2021 con el arquitecto Leandro Artigala se desarrollaron los talleres Glenwood y Flushing con ejemplos en la ciudad de Nueva York.

LINA taller Glenwood tuvo como objetivo principal investigar y experimentar las posibilidades proyectuales de un significativo patrimonio industrial abandonado: la central eléctrica de Glenwood ubicada en Yonkers a la vera del Rio Hudson. El taller estuvo integrado por 46 estudiantes y coordinado por el equipo LINA: Juan Alonso, coordinador académico del programa, Carolina Quiroga, Mariana Quiroga, Yamila González, Leandro Artigala, Luna Torres, Mati Kapszuk y Tamara Flaviani. En este curso se contó con la presencia de Gabriela Santibañez, Mario Melgarejo, Alina Bistoletti y Caterina Dorneles. (Figura 2)

Figura 2. Re-Mapear. Laboratorio de Paisaje, teoría y metodología.



Fuente: Registros realizados en LINA pasantía de investigación FADU UBA, 2021.

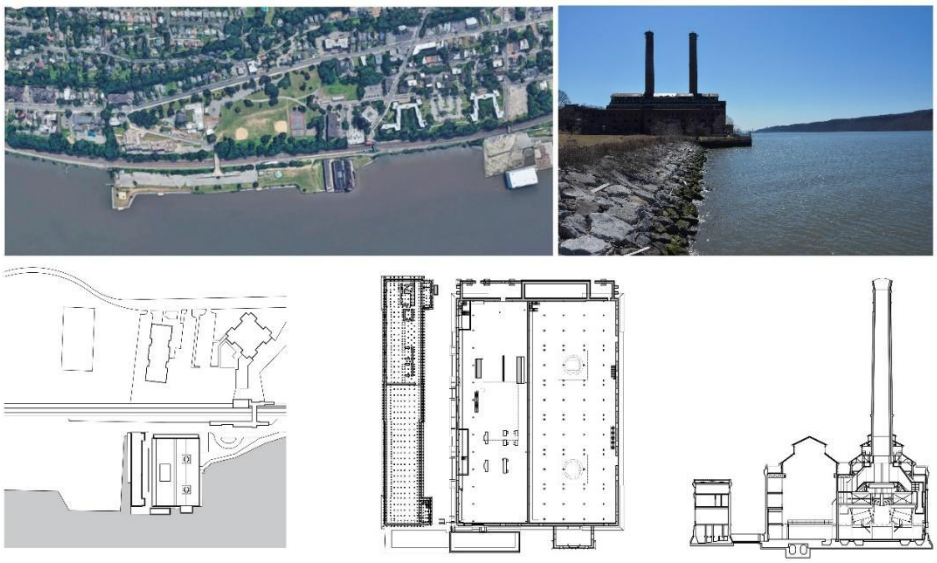
Usina de Yonkers

La central eléctrica del ferrocarril New York Central & River Hudson, conocida como la central eléctrica de Glenwood, se construyó entre 1904 y 1906 en

Yonkers, Nueva York, al norte de la ciudad de Manhattan. Su origen tuvo que ver con la necesidad de proveer de energía a los trenes eléctricos, que a principios del siglo 20 comenzaron a remplazar a las locomotoras de vapor. Este cambio tecnológico obligó a crear una nueva estación terminal, la Grand Central Terminal, cuyo encargo fue obtenido por el estudio de los arquitectos Charles Reed (1858–1911) y Allen Stem (1856–1931) asociados con Whitney Warren (1864–1943) y Charles Wetmore (1886-1941). Reed y Stem también proyectaron las dos centrales eléctricas: la sección Harlem en Port Morris Harleem y la sección Hudson en Glenwood.

Glenwood fue ubicada estratégicamente a la vera del río Hudson que separa los estados de New York y New Jersey, y cerca de las vías ferroviarias existentes. Su diseño solapaba dos lógicas proyectuales. Hacia el exterior, una envolvente ladrillera en estilo románico renacentista permitía dialogar con el paisaje urbano. Hacia el interior, se ocultaba la arquitectura industrial de estructura metálica y solados de hormigón. La planta comprendía un edificio principal que alojaba una sala de turbinas y el edificio de las chimeneas, separados por una medianera de ladrillo. Conectado a este por un patio, el edificio Rotary y hacia el oeste de la sala de turbinas la casa de bombas en una sola planta.

Figura 3. Re-mapear. Paisaje industrial de la Central eléctrica de Glenwood, Jonkers. Documentación y registros actuales



Fuente: fotos: Leandro Artigala, redibujo taller LINA Plataforma

En 1936 fue vendida a la compañía eléctrica de Yonkers en tanto para New York Central era más económico comprar energía que generarla y en 1951 se fusionó con el grupo ConEd, pasando a proveer electricidad a los barrios

adyacentes y la ciudad de Nueva York. [1]Hacia 1963 cuando ConEd inaugura la planta nuclear de Indian Point, Glenwood deja de generar y suministrar energía de red para el barrio y pasa nuevamente a proveer electricidad para el servicio de trenes. Dos años más tarde, deja de funcionar definitivamente y sus dueños venden toda la maquinaria y equipamiento. En 1978 queda abandonada y se inicia un paulatino proceso de deterioro. Luego, surgieron algunos proyectos como ¨The Plant¨ en 2012 que consistía en reconvertir la planta en un hotel y centro de convenciones.[2] Sin embargo, Glenwood aún se encuentra a la espera de un nuevo ciclo de vida. (Figura 3)

Oportunidades proyectuales

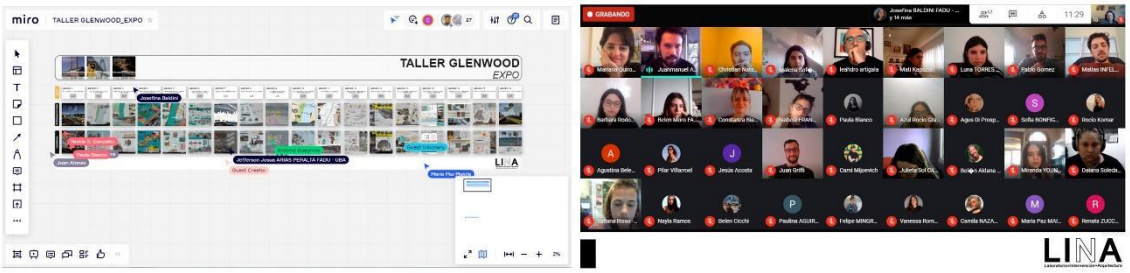
El taller virtual de proyecto de la usina de Glenwood se desarrolló abordando las problemáticas y perspectivas claves del patrimonio industrial en los contextos actuales. La intervención crítica en torno a la sostenibilidad del proyecto, la necesidad de catalogar y proteger, las articulaciones del re-uso en las políticas públicas de planificación territorial y urbana, la valoración y conservación desde un enfoque de género, la participación social, entre otros. (TICCIH España 2018). Sus oportunidades proyectuales en el marco de los ejes de una conservación sustentable son:

-Oportunidad social: la rehabilitación puede colaborar con la cohesión e inclusión social en tanto el patrimonio tiene el poder de fortalecer las comunidades donde la ciudadanía asocia el entorno histórico con una identidad compartida, apego al lugar y la vida cotidiana, así como incluir los sectores minoritarios, desfavorecidos y excluidos.

-Oportunidad ambiental: la retención, rehabilitación y reuso del entorno construido son esenciales en tanto que el edificio más sustentable es aquel que ya existe. A escala urbana, la revitalización de sitios históricos concentrando personas y actividades contribuye a la gestión del crecimiento urbano. En lo edilicio, optimizar y mejorar el rendimiento energético de los sistemas tradicionales es un medio eficaz para disminuir el impacto del desarrollo ambiental.
-Oportunidad económica: el patrimonio es un activo comunitario y la conservación genera empleo, impulsa inversiones y fomenta el turismo cultural. Rehabilitar incrementa los valores de las propiedades, renueva la vitalidad económica de las áreas y construye la marca e identidad de las ciudades y edificios.

[1] https://abandonedonline.net/location/glenwood-power-plant/
[2] https://www.lelagorengroup.com/theplant

Figura 4. Re-Diseñar. Laboratorio de Paisaje, trabajo en taller.



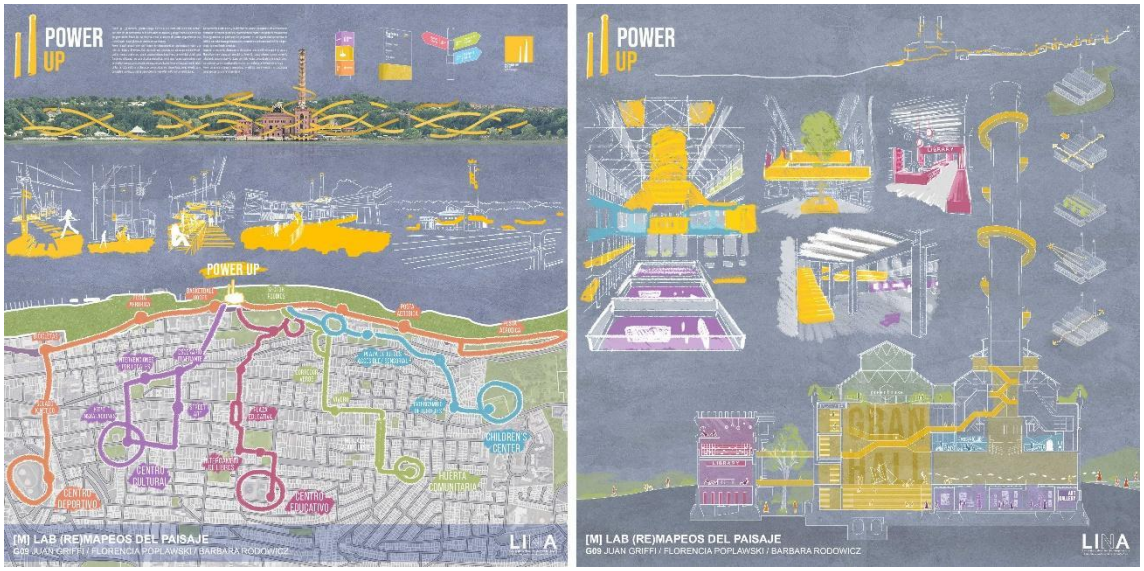
Fuente: Registros realizados en LINA pasantía de investigación FADU UBA, 2021.

La primera fase del taller ver con una comprensión profunda acerca de sus valores de origen, así como de la permanencia o pérdida de estas características a lo largo del tiempo. Por una parte, se examinaron sus condiciones materiales tanto a nivel territorial y urbano como arquitectónico: tipología, sistema constructivo, lenguaje y espacialidad, elementos. Por otra parte, se observaron los aspectos inmateriales del bien, identidad y la historia en relación a su comunidad. (Figura 4)

En términos didácticos, este proceso de valoración de la ex-usina se basó en la utilización de herramientas y plataformas virtuales. Las pizarras colaborativas posibilitaron construir una línea de tiempo para organizar la documentación y comprender los procesos del conjunto industrial. Otro instrumento de gran potencial fueron los recorridos virtuales en google earth, el registro visual –videos, fotografías- realizados por el profesor desde el lugar que arribaron a comprender las diferentes aproximaciones peatonales y la espacialidad del caso de estudio.

Acerca de la elaboración de propuestas, LINA se sustenta en la idea de proyecto inter-escalar o aquel que considera la intervención patrimonial atravesando múltiples dimensiones del territorio al objeto. Esto permite reflexionar y experimentar las múltiples escalas y variables que intervienen en las decisiones de re-diseño de un modo complejo, articulado y sinérgico. (Quiroga, Quiroga y Alonso 2015) (Figura 5)

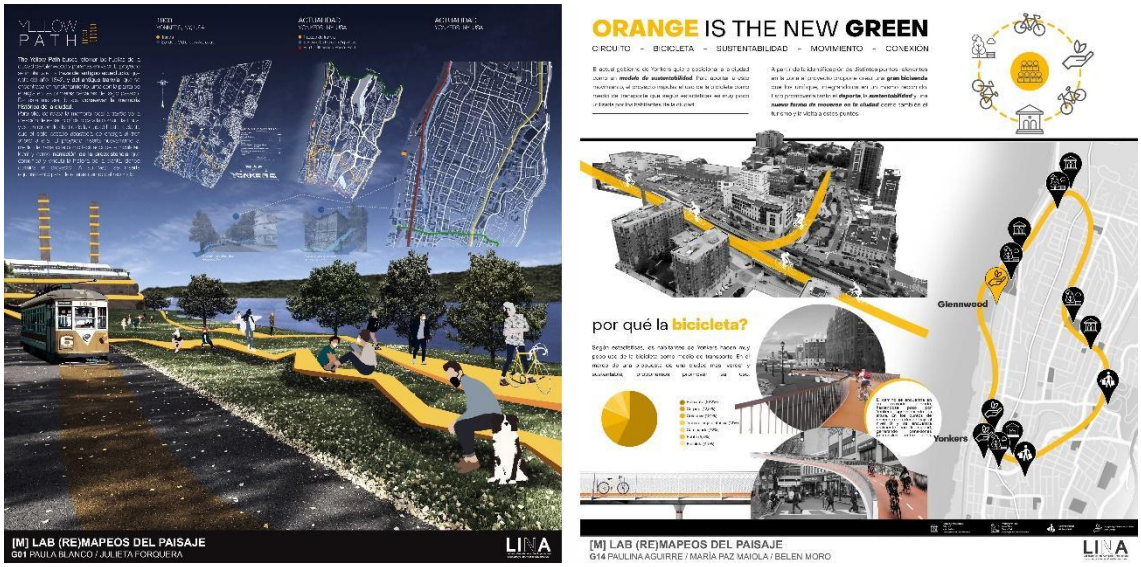
Figura 5. ***Re-Diseñar. Intervención patrimonial inter-escalar.***



Fuente: LINA pasantía de investigación FADU UBA, 2021.

En cuanto a la rehabilitación urbana, los ejes propositivos abordaron la inclusión del sitio en nuevas redes y sistemas programáticos. Como ejemplo, se plantearon nuevos recorridos que tomaron las huellas del tranvía y su memoria histórica, de itinerarios patrimoniales articulando programas culturales y educativos o la creación de nuevas infraestructuras de movilidad por agua o terrestres – teleféricos, ciclovías- para favorecer las conexiones urbanas. Con diferentes estrategias, en todos los casos la activación del espacio público y la revalorización del paisaje frente al río Hudson fue uno de los temas centrales: parques contemplativos, espacios de recreación y ocio, producción y huertas, etc. (Figura 6)

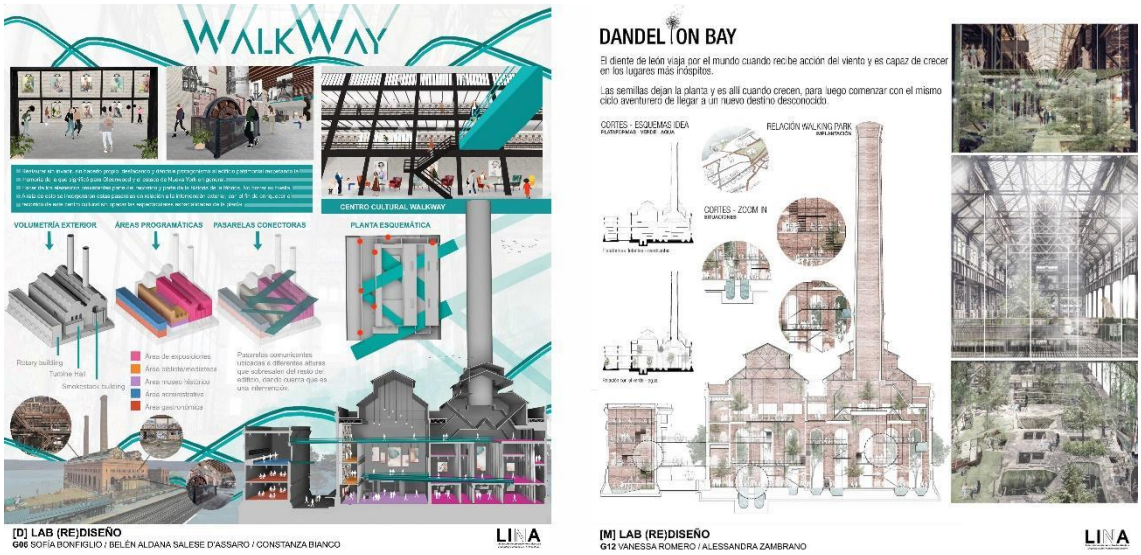
Figura 6. ***Re-Diseñar. Intervención a escala territorial-urbana.***



Fuente: LINA pasantía de investigación FADU UBA, 2021.

Estas estrategias urbanas se articularon simultáneamente con la búsqueda de nuevos programas para las prexistencias edilicias en estado de obsolescencia. La nobleza, la flexibilidad y la amplitud de los espacios de la ex-central eléctrica dio lugar a una diversidad de ideas para su refuncionalización, desde museos y centros culturales hasta espacios de trabajo y mercados. Uno de los temas de indagación técnico-proyectual tuvo que ver con las acciones de restauración para el tratamiento de la envolvente de ladrillo y la estructura metálica de las cubiertas: limpieza, consolidación de piezas, reposición de elementos faltantes.

Figura 7. ***Re-Diseñar. Intervención a escala arquitectónica.***



Fuente: LINA pasantía de investigación FADU UBA, 2021.

Otro de los ejes del trabajo en el taller fue la experimentación de sistemas contemporáneos solapados con la lógica proyectual industrial. Uno de los principales desafíos fue como lograr un criterio general para dar respuesta a las diferentes espacialidades del edificio Rotary, el vacío del patio y las dos naves del edificio principal de la sala de turbinas y chimenea. Un conjunto de respuestas se orientó a la creación de conceptos que den continuidad como el plegado utilizado para las estructuras circulatorias. En otros casos, se exploró el agregado de sistemas de planos o volúmenes usados como entrepisos, cerramientos o elementos de circulación –escaleras, ascensores, rampas-. (Figura 7)

Durante todo el proceso, el taller contó con una serie de actividades orientadas a poner en diálogo al caso de estudio con los valores y desafíos del patrimonio en Argentina. Con la Universidad de Mendoza, la arquitecta Gabriela Santibañez condujo una jornada sobre la temática de los paisajes culturales y su intervención. Con la Universidad Católica de Santa Fe sede Posadas, se desarrolló un taller sobre patrimonio moderno con estudiantes y docentes de la catedra Historia y Contemporaneidad de la Arquitectura Moderna en Misiones a cargo de Mario Melgarejo, Alina Bistoletti y Caterina Dorneles.

Se analizó bibliografía (Mabel Scarone, Jorge Gazaneo, Jorge Tartarini, Colecciones Patrimonio Arquitectónico Argentino coordinadas por Alberto Petrina, entre otras) y ejemplos de obras de similares características como los edificios de la Compañía Ítalo Argentina de Electricidad –CIAE construidos a partir de 1914 (Usina Melo) por el arquitecto Juan Chiogna. Algunos casos

como las usinas reconvertidas, Pedro de Mendoza en centro cultural y Montevideo en Museo del Holocausto fueron claves para observar las capacidades de adaptación del legado industrial a las necesidades de la vida contemporánea. (Casal, Couturier y Quiroga 2018)

Reflexiones finales

Si bien mucho se ha avanzado en el estudio del surgimiento de nuevas categorías patrimoniales a nivel teórico, su aplicación al ámbito de la investigación proyectual aún es un camino poco transitado. En este sentido, el taller de LINA plataforma dedicado a la ex central eléctrica de Glenwood fue un laboratorio para experimentar sobre conceptos clave en intervención patrimonial: cohesión social, conservación sostenible, re-uso adaptativo. Asimismo, el tejer redes, diluir fronteras y compartir saberes fueron el soporte para resignificar y expandir las tradicionales categorías patrimoniales centradas en la idea de monumento u objeto excepcional, hacia comprender el patrimonio como un bien común, diverso y compartido.

Bibliografía

Cantacuzino, Sherban. *Nuevos usos para edificios antiguos.* Barcelona: Gustavo Gili, 1979.

Casal, Stella, Fernando Couturier, y Carolina Quiroga. *El patrimonio arquitectónico del siglo 21 en Buenos Aires: el legado de Juan Chiogna.* Documento de Trabajo , Buenos Aires: Universidad de Belgrano, 2018.

Casanelles Rahola, Eusebi. «Nuevo concepto de Patrimonio Industrial: evolución de su valoración, significado y rentabilidad en el contexto internacional.» *Bienes culturales: revista del Instituto del Patrimonio Histórico Español*, 2007: 59-70.

De Jonge, Wessel, y Marieke Kuipers. *Designing from Heritage: Strategies for Conservation and Conversion.* Delft: TU Delft, 2017.

Hudson, Kenneth. *Industrial Archaeology. An Introduction.* London: John Baker, 1963.

ICOMOS. *Carta de Brasilia. Documento regional del Cono Sur sobre la Autenticidad.* Brasilia: ICOMOS Brasil, 1995.

ICOMOS-TICCIH. *Principios de Dublín. ICOMOS – TICCIH para la Conservación de Sitios, Estructuras, Áreas y Paisajes del Patrimonio Industrial.* Dublin: ICOMOS – TICCIH, 2011.

Pereira Roders, Ana. *RE-ARCHITECTURE: Lifespan rehabilitation of built heritage, capitellum.* Eindhoven: Eindhoven Technical University, 2007.

Quiroga, Carolina. «LINA Laboratorio> Intervención + Arquitectura.» *Revista Notas CPAU*, nº 45 (2020): 34-35.

Quiroga, Carolina, Mariana Quiroga, y Juan Manuel Alonso. «LINA Plataforma: Patrimonio, Re-Proyecto y herramientas didácticas innovadoras.» *XXXIV Jornadas de Investigación y XVI Encuentro Regional SI + Herramientas y procedimientos.* Buenos Aires: FADU UBA, 2021. 1560-1571.

—. «Territorio, Patrimonio y Proyecto: algunas reflexiones y experiencias didácticas.» *SI+TER experiencias territoriales: experiencias y miradas: XXIX Jornadas de Investigación. XI Encuentro Regional FADU-UBA.* Buenos Aires: FADU UBA, 2015. 1987-1887.

Quiroga, Carolina, y Juan Manuel Alonso. «Nuevos enfoques proyectuales para la conservación y rehabilitación del patrimonio industrial.» *5°Colóquio Internacional RIGPAC – Rede Internacional de Pensamiento Crítico sobre globalización y patrimonio construido.* Canoas: RIGPAC, 2019. 862-872.

Segundo Congreso de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos. «Carta de Venecia. Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de los Monumentos y los Sitios.» Venecia, 1964.

TICCIH. *Carta de Nizhny Tagil sobre el Patrimonio Industrial.* Moscú: TICCIH, 2003.

TICCIH España. «Carta de Sevilla del Patrimonio Industrial.» Sevilla, 2018.

UNESCO. *Recomendación sobre el paisaje urbano histórico, con inclusión de un glosario de definiciones.* UNESCO, 2011.